

Lighten your study!

萤火虫科研导航使用指南

2021年11月6日

目录

0	页	〔面导航介绍		
1	读	[文献查单词		
	1.1	打开文献		
	1.2	查询单词		
	1.3	段落翻译		
	1.4	高级阅读模式		
2	单	9词管理	7	
	2.1	编辑单词		
	2.2	更多操作		
3	查	查询论文图片		
	3.1	查询图片		
	3.2	查问图/7		
	3.3	过行翻译		
4	查	查询论文原文		
	4.1	查询英文	12	
	4.2	查询中文	12	
	4.3	划词翻译		
5	个	· 人文献管理	13	
	5.1	个人文献管理	13	
	5.2	文件大小说明	12	
	5.3	个人空间管理		
	5.4	空间超限管理		
6	账	长户管理	16	
	6.1	绑定邮箱	16	
	6.2	专业修改	16	
	6.3	邀请用户	16	
7	邦	B 助 反 傳	17	

0 页面导航介绍

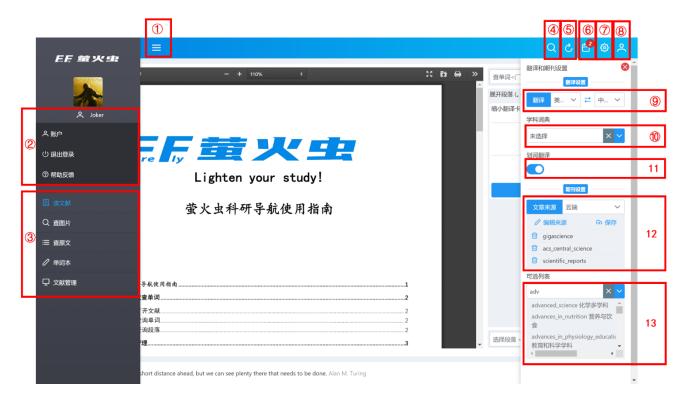


图 程序主界面

程序主界面操作按钮:

- ①: 打开/关闭菜单栏
- ②: 个人中心, 通过点击用户名来打开, 如上图中点击"Joker"来打开
- ③: 页面导航, 跳转到相应功能模块页面
- ④: 打开翻译单词卡
- ⑤: 刷新当前页面,如果使用浏览器的刷新页面则会退出程序,需要重新登录
- ⑥: 跳转到单词管理页面,与③中的"单词本"效果相同,右上角数字表示未整理的个人单词数
- ⑦: 打开/关闭设置模块,点击后会显示⑨、⑩、⑴、②、③标注框所在的部分
- ⑧: 跳转至用户账户页面,与②中"账户"按钮效果相同,强烈建议用户登录后至账户页面完成邮箱 绑定和专业修改,详见第6部分"账户管理"
- ⑨: 段落翻译设置,源语言与目标语言,上图中表示,英文翻译为中文
- ⑩: 学科词典,选择后系统在翻译时会调用相应的单词库辅助翻译,提高准确度
- (11): 划词翻译, 开启时在"查图片"和"查原文"页面可以滑动选择段落等自动翻译
- ②: 文章来源,"查图片"和"查原文"的文献库来源,可选择云端和个人(用户无个人文献时不可选择个人),"查图片"和"查原文"只在(2)中的列表的资源中进行
- ③:文章分类,点击②中的"编辑来源"按钮可打开③中的内容,如果文章来源是"云端",则③中可选列表内容为云端所有期刊的列表,"查图片"和"查原文"只在②中的列表的资源中进行;如果文章来源是"个人",则可选列表内容为用户对所有文献的标注,新增文献都是"未标注"状态,"查图片"和"查原文"时只会在②中列表的标注资源中进行

*将鼠标停留在相应按钮可以看到操作提示 项目地址: https://firefly.libertynlp.com

1 读文献查单词



图 1.1 读文献界面

1.1 打开文献

- 1) 选择文献:点击图 1.1 的标注框①中的按钮选择文献
- 2) 解析文献:程序会解析 PDF 文档中的文字,打开英文文献会断句及分词、中文文献只断句不分词
- 3) 常见问题: 若打开内含文本的文献后发现解析出的段落和单词为空,可能是当前窗口过小,程序将文档渲染成了图片,点击图 1.1 的标注框④的"+"按钮,调整显示比例后重新渲染文档,此问题多出现在使用手机阅读文献时

1.2 查询单词

- 1) 筛选单词: 在图 1.1 标注框②中的输入框输入字符时会自动筛选条目
- 2) 查询单词:点击筛选出的单词条目或图 1 标注框②中搜索框发起搜索
- 3) 相似查询:点击图 1.2 中相似单词的条目可对其发起搜索,查询更详细信息
- 4) 编辑单词:可点击图 1.2 "释义"后的按钮对单词进行编辑保存
- 5) 更新查询:查询到个人词库词条时,点击"来源"后的按钮可以重新从数据库查询释义,但并不会自动替换个人词库内容



图 1.2 查询单词

1.3 段落翻译

- 1) 滑动选择: 在图 1.1 打开的 PDF 文档上拖动选择段落后会自动翻译
- 2) 筛选段落: 在图 1.1 标注框③中的输入框输入字符时会自动筛选段落条目
- 3) 翻译段落:点击筛选出的条目会自动翻译,也可点击"翻译卡"中原文段落修改后点击"翻译"

1.4 高级阅读模式

- 1) 关闭翻译:点击图 1.1 标注框⑤收起翻译卡,增加原文段落的显示范围(图 1.3),并同时关闭段落翻译的功能
- 2) 翻译全文: 在任意位置右键,选择"翻成中文"(图 1.3),浏览器会将网页翻译成中文,包括解析出的文档内容,以此来达到全文翻译的效果
- 注: 高级阅读是否支持翻译取决于浏览器自身的功能,推荐在 Chrome 浏览器中使用该功能

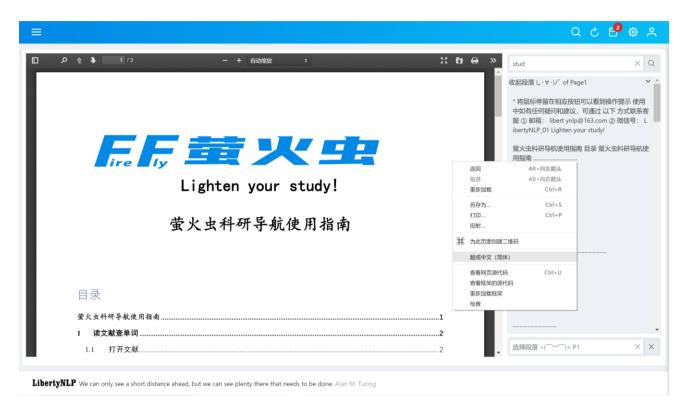


图 1.3 高级阅读模式

2 单词管理

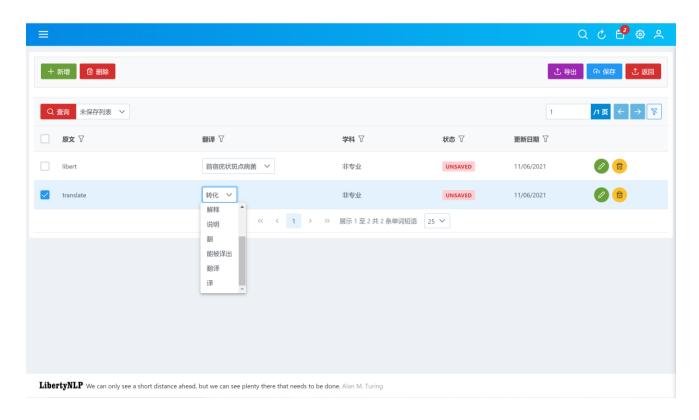


图 2.1 单词管理界面

2.1 编辑单词

- 1) 修改翻译首选项:翻译首选项在相似查询、显示,段落翻译中都会使用。在有多个翻译的情况下,如图 2.1 所示,点击下拉框,可重新选择翻译**首选项**,勾选单词对象然后点击右上角"保存"按钮保存修改。
- 2) 打开编辑卡:点击词条后面的**绿色**编辑按钮打开编辑卡后,可对单词释义、专业等信息进行修改,增加释义时可以为其增加专业信息,可以为一个释义增加**多个**专业,以**空格**分隔(图 2.2 a)。





a 输入翻译及指定专业

b 点击"添加"按钮修改后,多了几个专业信息

图 2.2 单词编辑卡

2.2 更多操作

- 1) 新增单词:点击"新增"按钮,输入原文后点击查询,之后可以修改并保存。
- 2) 导出单词:点击"导出"按钮,可以将当前批次单词导出为 excel 表格。
- 3) 筛选显示:每一个表头后面漏斗状的按钮都可以提供筛选显示功能。

3 查询论文图片

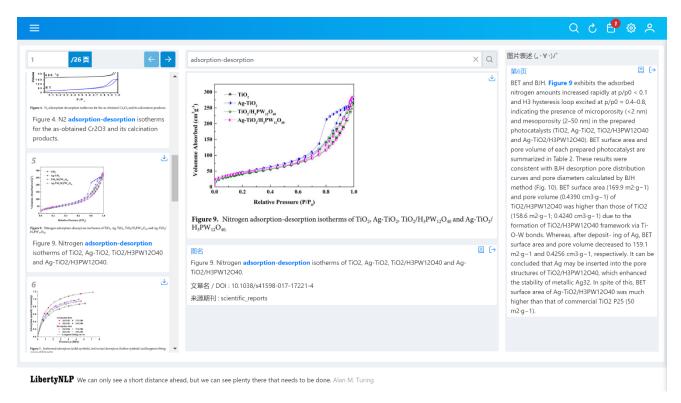


图 3.1 查询原文图片界面,分左中右三块

3.1 查询图片

注:图中文献来源是云端还是个人由设置决定

- 1) 查询图片: 在图 3.1 的输入框中输入查询关键词后点击后面的搜索按钮。
- 2) 查询结果:查询结果会显示在图 3.1 的左边栏,每次显示 10 条结果,程序默认会加载每批次前两张 图片,其他图片则需要滚动进入视野区后才加载,否则以 Loading 图标替代。

3.2 查看大图、图片描述及原文

- 1) 查看大图:点击左边栏中的对象,图片的图名、来源的**文章名**或者 DOI(云端论文显示的是 DOI)、来源期刊等信息会显示在图 3.1 的中间栏。
- 2) 查看原文:有些图片可能不完整,比如图片显示不全、只有图名等,可以点击图 3.1 中间栏 "图名" 后面的 "[→" 按钮打开并阅读图片来源的文档,如图 3.2 所示。
- 3) 图片描述:在选定图片对象后,在图 3.1 的右边栏会显示该图片的描述,有些图片并没有识别出描述,需要进入原文查看,点击图片相应的按钮也可以复制当前段落或者打开原文档。

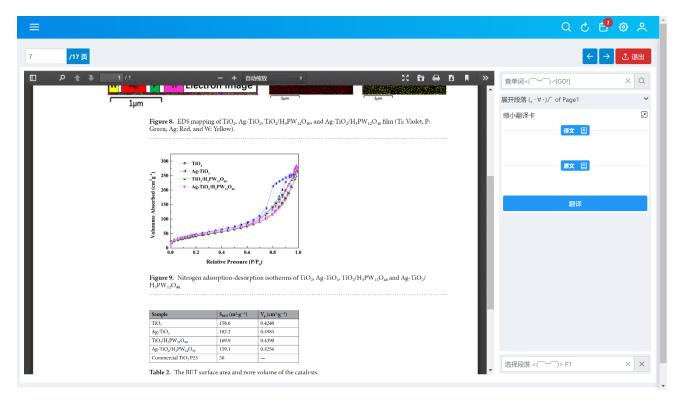


图 3.2 图片来源文档

3.3 划词翻译

- 1) 划选翻译:在设置"划词翻译" 开启的状态下,滑动选择图 3.1 页面中任意文段后自动调起翻译卡 并根据设置中的翻译选项(源语言、目标语言)自动翻译。
- 2) 划选查单词:滑动选择之后,可以在翻译单词卡中点击"查单词"把"原文"当单词单词短语查询,查询结果及操作与 1.2 小节"查询单词"相同,也可以点击单词卡中的原文段落修改后再次翻译或者查询。

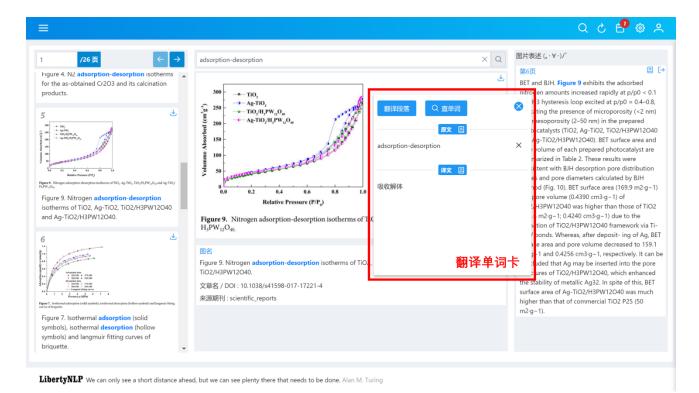


图 3.3 调起翻译单词卡

4 查询论文原文

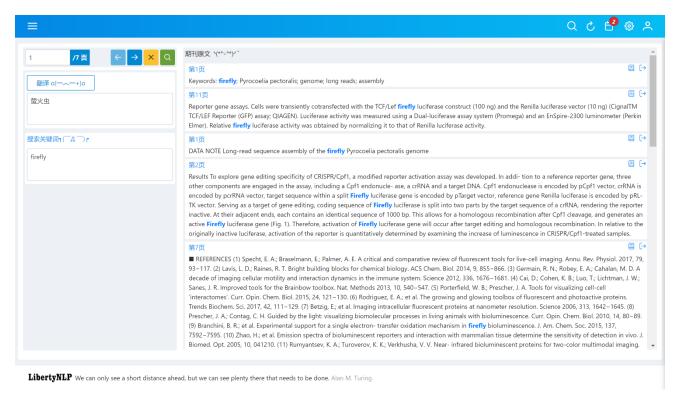


图 4.1 查询原文模块,分为左右两栏

4.1 查询英文

- 1) 直接输入英文:在"搜索关键词"下的输入框内输入查询段落或者关键词,再点击项部绿色"搜索"按钮或者回车发起搜索,查询到的相关段落显示在右侧分栏,与图片查询中一样,可以复制段落或者打开原文档。
- 2) 中译英后搜索: 在"翻译"按钮下的输入框内输入中文,点击翻译按钮,则会将段落翻译成英文然后 以英文段落发起搜索。

4.2 查询中文

1) 查询中文:在"搜索关键词"下的输入框内输入中文,点击搜索按钮发起,"云端"论文库中没有中文段落,请确定文章来源已经选定为"个人"并确定相关主题下有中文文献,否则查询不到内容。

4.3 划词翻译

1) 划词翻译: 划词翻译用法与 3.3 小节划词翻译中一样。

5 个人文献管理

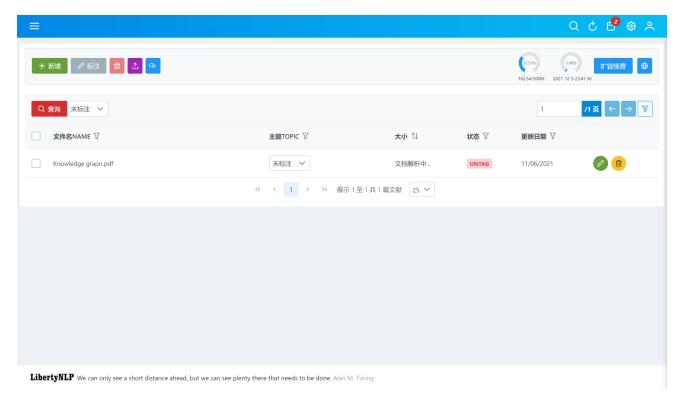


图 5.1 个人文献管理模块

5.1 个人文献管理

- 1) 新增文献:点击图 5.1 左上角 "新增"按钮可打开文献上传窗口,选择定文献后自动上传,上传过程中请勿关闭窗口。目前仅支持上传 PDF 文件,出于程序稳定性考虑,请勿上传体积过大的文献,建议单次选择上传文献数量不要过多。
- 2) 解析文献: 文献上传后需要在后端解析,较为耗时,请勿此期间请耐心等待,勿频繁操作。
- 3) 标注主题:点击文献列表后面的编辑按钮可打开文献标注模块,如果需要批量标注文献主题则勾选多个对象后按钮左上角"标注"按钮打开标注模块,可标注多个主题,多主题之间以空格分隔。



图 5.2 标注多主体及结果

5.2 文件大小说明

1) 文件大小说明:解析后文件通常会比原文档大,且一般文档页面越多、图片越多,则体积增幅越大。

5.3 个人空间管理

- 1) 空间容量:免费空间为 200M。
- 2) 扩容空间:如需扩容空间,可点击右上角"扩容续费"按钮,打开空间规格及时长选项(图 5.3)。
- 3) 套餐说明:不支持叠加购买套餐,当需要更换套餐时,上一套餐未使用的时长将会折价抵扣,之后支付差价(不满 0.01 元按 0.01 元计);如果用户剩余套餐费用大于所选套餐总费用,则不支持更换。
- 4) 套餐过期: 当用户套餐<mark>过期</mark>时,系统会自动将用户空间设置为 200M,如果用户文献体积超出 200M,则按 5.4 小节"空间超限管理"来执行。

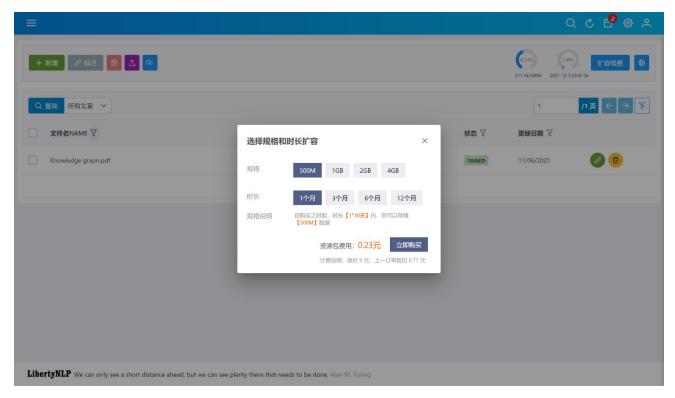


图 5.3 购买资源模块

5.4 空间超限管理

- 1) 空间超限: 当用户文献体积大于套餐中最大体积一定限度时,定义为空间超限。
- 2) 用户操作:用户需要在3天内购买相应资源套餐或者删除文献,使空间不超限。
- 3) 系统操作:如果用户 3 天内没有完成相关操作,则系统会按时间顺序倒序**删除**用户文献,直到空间不 超限。
- 4) 邮件通知: 当系统代替用户删除文献时,如果用户留有<mark>邮箱</mark>或备用邮箱,则系统会将删除文献的目录通过**邮件**发送给用户,便于用户后续自行增补文献;用户没有预留邮箱则不发送相关信息。

6 账户管理

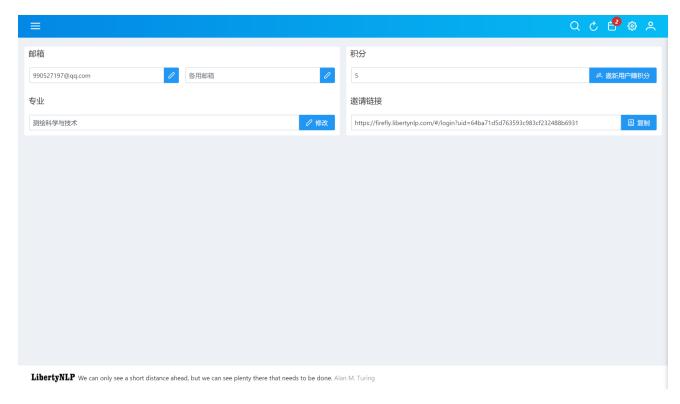


图 6.1 账户管理模块

6.1 绑定邮箱

1) 邮箱绑定:用户可以绑定两个邮箱,用于登录及获取系统消息(如删除文献时的文献清单)。

6.2 专业修改

1) 专业修改:用户可以修改自己的专业信息,专业信息将会用在翻译、单词整理等多种场景。

6.3 邀请用户

1) 积分:积分将可用于后续开发的文献服务中,将"邀请链接"复制并发送给他人,对方完成微信扫码 登录后即算完成注册流程,邀请新用户则邀请者和被邀请者都可获10积分,自主注册则获得5积分。

7 帮助反馈

